



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2023 m. gruodžio 6 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
SEC(2004)1070

12104/04
DCL 1

TRANS 277
MAR 152
AVIATION 160
RECH 162

IŠSLAPTINIMAS¹

dokumento:	ST 12104/04 RESTREINT UE/EU RESTRICTED
data:	2004 m. rugsėjo 6 d.
naujas statusas:	Viešas dokumentas
Dalykas:	Komisijos rekomendacija Tarybai, siekiant leisti Komisijai pradėti derybas, per kurias būtų parengtas bendradarbiavimo susitarimas su Ukraina dėl civilinės pasaulio navigacijos palydovinės sistemos

Delegacijoms pridedama pirmiau nurodyto dokumento išslaptinta redakcija.

Šio dokumento tekstas yra identiškas ankstesnei redakcijai.

¹ Dokumentą Europos Komisija išslaptino 2023 m. rugsėjo 3 d.

RESTREINT UE



EUROPOS SĄJUNGOS
TARYBA

Briuselis, 2004 m. rugsėjo 6 d. (28.09)
(OR. en)

12104/04

Tarpinstitucinė byla:
SEC(2004) 1070

RESTREINT UE

TRANS 277
MAR 152
AVIATION 160
RECH 162

PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

nuo: Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu
pasirašo direktorė Patricia BUGNOT
gavimo data: 2004 m. rugsėjo 2 d.
kam: Generaliniam sekretoriui – vyriausiajam įgaliotiniui Javier SOLANA
Dalykas: **Komisijos rekomendacija Tarybai, siekiant leisti Komisijai pradėti
derybas, per kurias būtų parengtas bendradarbiavimo susitarimas su
Ukraina dėl civilinės pasaulio navigacijos palydovinės sistemos**

Delegacijoms pridedamas Komisijos dokumentas SEC (2004) 1070 galutinis, pateikiamas su
direktorės Patricia BUGNOT lydraščiu generaliniam sekretoriui–vyriausiajam įgaliotiniui Javier
SOLANA.

Pridedama: SEC (2004) 1070 galutinis.

RESTREINT UE



EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

Briuselis, 2.9.2004
SEK(2004) 1070 galutinis

RESTREINT UE

KOMISIJOS REKOMENDACIJA TARYBAI

siekiant leisti Komisijai pradėti derybas, per kurias būtų parengtas bendradarbiavimo susitarimas su Ukraina dėl civilinės pasaulio navigacijos palydovinės sistemos

DECLASSIFIED

RESTREINT UE

A. AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. IŽANGA

1998 m. sausio mėn. Komisija pateikė komunikatą, pavadintą „Dėl transeuropinio vietos nustatymo ir navigacijos tinklo, įskaitant Pasaulio navigacijos palydovinių sistemų (GNSS) Europos strategiją“². Ten buvo išdėstyta strategija integruotam pagalbinių navigacijos priemonių tinklui kurti geriausiu būdu panaudojant palydovinę navigaciją, kad už priimtina kainą Europai, įskaitant jos šiauriausias platumas, būtų suteikta optimali paslauga.

1999 m. vasario 10 d. Komisija priėmė komunikatą, pavadintą „GALILEO – naujos palydovinės navigacijos paslaugų kartos įdiegimas Europoje“³. Jame buvo išdėstyta GALILEO, pasaulinio Europos GNSS-2 komponento, sukūrimo per keturis – apibrėžimo, rengimo ir įvertinimo, parengimo darbai ir veiklos – etapus strategija. GALILEO bus nepriklausoma, bet visiškai sąveiki su JAV GPS sistema ir atvira kitų šalių bendradarbiavimui.

1999 m. liepos 17 m. Taryba priėmė rezoliuciją, sveikinančią Komisijos komunikatą, su kvietimu Komisijai ištirti bendradarbiavimo galimybes.

2001 m. balandžio 5 d. Taryba priėmė rezoliuciją⁴, kurioje ragina toliau, Tarybai politiškai kontroliuojant, palaikyti ryšius su ne ES šalimis, kurios suinteresuotos prisidėti GALILEO rengimo. Be to, ji paragino aktyviai rengtis 2003 m. Pasaulinei radijo ryšio konferencijai, kad būtų įtvirtinti 2000 m. Pasaulinei radijo ryšio konferencijos pasiekimai sukuriant tinkamą bendrą požiūrį dėl GALILEO spektro.

Laikydamosi Tarybos rezoliucijų⁵ Komisija palaikė ryšius su trečiosiomis šalimis ir užfiksavo Ukrainos susidomėjimą dalyvauti GALILEO.

Tokiomis aplinkybėmis po 2003 m. spalio mėn. priimto Ukrainos ir ES jungtinio pareiškimo dėl palydovinės navigacijos bendradarbiavimo ir po kelių susitikimų su Ukrainos atstovais ta valstybė galutinai oficialiai pareiškė savo norą tęsti derybas, kurios baigtųsi galutiniu susitarimu dėl GALILEO.

2. PALYDOVINĖ NAVIGACIJA UKRAINOJE

Ukraina yra viena iš aštuonių kosmoso programų turinčių šalių pasaulyje, kuri turi didžiulį technologinį kosmoso programų potencialą ir yra daug pasiekusi GNSS taikymo, įrangos, naudotojų segmento ir regioninės technologijos srityse.

Ukrainos kosmoso pramonė yra viena pasaulio lyderių kuriant ir gaminant paleidimo įtaisus (Zenit, Cyclon, Dnepr, Mayak, Svitiaz) ir būtinus GNSS komponentus. Jos kosmoso

² 1998 m. sausio 21 d. KOM (989) 29 galutinis.

³ 1999 m. vasario 10 d. KOM (1999) 54 galutinis.

⁴ 2001 m. gegužės 30 d. Tarybos rezoliucija dėl GALILEO, OL C 157.

⁵ 1999 m. liepos 19 d. Tarybos rezoliucija dėl GALILEO 1999/C 221 ir 2001 m. balandžio 11 d. Tarybos rezoliucija dėl GALILEO 1999/C 7918.

RESTREINT UE

programos yra įvairios ir apima palydovų bei palydovų paleidimo prietaisų rengimą, integravimą, bandymą, palydovų ir palydovų paleidimo valdymą.

Dėl kosmoso srities technologijų mainų apribojimų Ukraina sukūrė savo kosmoso sistemas (konceptijas, programas ir programinę įrangą) tokiu būdu, kad ji gali likti nepriklausoma ir išvengti būtinybės importuoti riboto naudojimo produktus.

Ukrainos bendrovės aktyviai dalyvauja taikomųjų programų ir paslaugų kūrimo srityje. GNSS technologija yra naudojama daugeliui civilinių paskirčių, kaip antai: transportui, aplinkai, žemės ūkiui, inžinerijai, asmeniniam poilsiui gamtoje ir gyvybės apsaugos sistemoms.

Vykdydama savąsias kosmoso programas Ukraina pareiškė esanti suinteresuota bendradarbiauti su Europos Sąjunga rengiant GALILEO.

3. ŽVALGOMIEJI KONTAKTAI TARP UKRAINOS IR ES

1998 m. ES su Ukraina sudarė Partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimą. Nuo to laiko Ukraina aktyviai siekia įsijungti į Europos GNSS projektus ir sukūrė savo įnašą į bandomąją EGNOS sistemą „EGNOS System Test Bed“ (ESTB).

2003 m. spalio 7 d. viršūnių susitikime Jaltoje buvo priimtas Ukrainos ir ES jungtinis pareiškimas dėl bendradarbiavimo palydovinės navigacijos srityje.

Komisijos tarnybos atsiliepė į Ukrainos vyriausybės kvietimą ir 2004 m. birželio 21 d. pristatė GALILEO programą Ukrainos vyriausybei ir pramoninkams. Po pristatymo vyko tiriamosios derybos apie kiekvienos iš šalių politikos palydovinės navigacijos klausimais statusą, tikslus ir apie galimas bendradarbiavimo formas. Ten buvo patvirtintas Ukrainos naudingumas Galileo programai (žr. 5 punktą). Buvo apsvarstyti plati ES ir Ukrainos bendradarbiavimo susitarimo taikymo sritis numatant rekomenduoti jį atitinkamoms politinėms vadovybėms.

2004 m. liepos 2 d. laišku Ukraina paprašė pradėti derybas dėl bendradarbiavimo susitarimo dėl EGNOS/GALILEO.

4. SUDERINAMUMAS SU KITOMIS BENDRIJOS POLITIKOMIS

Navigacijos ir vietos nustatymo tinklo Europoje skatinimas yra esminė Bendrijos politikos dalis siekiant užtikrinti visišką sausumos, jūros ir oro transporto infrastruktūros integraciją saugios, ekonomiškos, darnios ir aplinkai palankios navigacijos tikslu. Tinklo plėtrai svarbūs šie teisės aktai ir komunikatai:

- 1994 m. gruodžio 19 d. Tarybos rezoliucija (94/C/379/02) dėl Europos įnašo rengiant pasaulinę navigacijos palydovinę sistemą (GNSS);
- Komisijos komunikatas dėl Europos požiūrio į palydovinės navigacijos paslaugas (KOM (94) 248 galutinis);
- Bendrijos gairės dėl transeuropinio transporto tinklo plėtros (1996 m. rugsėjo 9 d. 1692/96/EB)

RESTREINT UE

- 1998 m. birželio 18 d. Tarybos sprendimas dėl Bendrijos, Europos kosmoso agentūros ir EUROCONTROL susitarimo dėl Europos įnašo į pasaulinę navigacijos palydovinę sistemą;
- Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui: „Dėl transeuropinio vietos nustatymo ir navigacijos tinklo, įskaitant Pasaulio navigacijos palydovinių sistemų (GNSS) Europos strategiją“ (KOM(1998) 29 galutinis), 1998 m. kovo 17 d. Transporto Ministrų Tarybos išvados ir 1999 m. sausio 13 d. Europos Parlamento rezoliucija (A 4-0413/98), kurios pagrindas yra Langenhagen ataskaita.
- Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui: „GALILEO – Europos įtraukimas į naujos kartos palydovinės navigacijos paslaugų sferą“ (1999 m. vasario 10 d. KOM (1999) 54 galutinis) ir 1999 m. birželio 17 d. Tarybos rezoliucija⁶;
- Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui dėl GALILEO (KOM(2000) 750 galutinis) ir 2001 m. balandžio 5 d. Tarybos rezoliucija;
- 2002 m. rugsėjo 24 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui „GALILEO programos pažangos situacija“ (KOM(2002) 518 galutinis);
- 2002 m. gegužės 21 d. Tarybos reglamentas 876/2002/EB dėl bendros įmonės „Galileo“ įsteigimo;
- 2004 m. liepos 12 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1321/2004⁷ dėl Europos palydovinės radijo navigacijos programų valdymo struktūrų sukūrimo.
- 2000 m. birželio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1334/2000⁸, nustatantis Bendrijos dvejetainio naudojimo objektų ir technologijų eksporto kontrolės režimą, su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2001 m. lapkričio 20 d. Reglamentu 2432/2001 ir 2002 m. gegužės 27 d. Reglamentu 880/2002.
- Baltoji knyga – Europos kosmoso politikos įgyvendinimo veiksmų planas, KOM (2003) 673;
- Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui dėl platesnės Europos – kaimynystės; Naujoji santykių su mūsų rytiniais ir pietiniais kaimynais sistema (KOM (2003) 104 galutinis, 2003 3 11);

5. SIŪLOMAS BENDRADARBIAVIMO SU UKRAINA SCENARIJUS

Įžanginėse derybose su Ukraina suformuotas bendradarbiavimo scenarijus apimtų daugiašalį ir pramoninį bendradarbiavimą, tyrimų ir mokslo veiklą, ypač standartizacijos klausimais, regioninio vientisumo stebėseną ir finansines investicijas į GALILEO.

⁶ 1999 m. birželio 17 d. Tarybos rezoliucija dėl Europos įtraukimo į naujos kartos palydovinės navigacijos paslaugų sferą – apibrėžimo etapo.

⁷ OL L 246/1, 2004 7 20.

⁸ OL L 159, 2000 6 30, OL L 338, 2000 12 20.

RESTREINT UE

Daugiašalis bendradarbiavimas: Pagrindinis dėmuo turėtų būti daugiašalis bendradarbiavimas, kuriuo Ukraina suteiktų savo paramą GALILEO įvairiuose tarptautiniuose forumuose, kaip antai: Tarptautinėje telekomunikacijų sąjungoje, Tarptautinėje civilinės aviacijos organizacijoje, Tarptautinė jūrų organizacijoje ir Jungtinių Tautų kosmoso reikalų biure. Kaip yra pareiškusi Ukraina, ji norėtų remti Europos poziciją dėl standartizacijos ir dažnių paskirstymo, kurių tikslas – skatinti rinką GALILEO paslaugoms.

Pramoninis bendradarbiavimas: Pramoninio bendradarbiavimo klausimu Ukraina pareiškė norą dalyvauti ir rengiant kosmoso infrastruktūrą (Europos kosmoso agentūros skelbiamuose konkursuose), ir šeštosios bendrosios mokslinių tyrimų programos veikloje, ypač standartizavimo bei sertifikavimo klausimais ir rengiant įvairias taikomas programas ir pridėtinės vertės paslaugas.

Iš Europos Sąjungos perspektyvos vaisingas bendradarbiavimas su Ukraina lemtų, kad GALILEO paslaugos taptų pagrindinėmis Ukrainos GNSS rinkos civilinėse taikymo srityse. Ukraina yra labai veikli taikymo sričių ir paslaugų vystymo sektoriuje ir yra pasirengusi skatinti GALILEO, integruodama šią technologiją į savo atitinkamus produktus.

Ukrainos ir Europos įmonės kelerius metus vykdo bendradarbiavimą kosmoso sektoriuje. Taigi yra padėtas tvirtas pamatas, kuriuo remiantis galima plėsti bendradarbiavimą į šią abiemis šalims svarbią sritį. Susitarimas turėtų būti panaudotas šiam interesui apsaugoti bei palaikyti ir siekiant dar labiau išplėsti abiejų šalių bendrovių bendradarbiavimą.

Mokslas: ES ir Ukraina susitarė skatinti civilinių mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros bendradarbiavimą pagal Partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimą (PBS, 58 str.), galiojantį nuo 1998 m. Atskiras dvišalis susitarimas dėl bendradarbiavimo mokslo ir technologijų srityje įsigaliojo 2004 m. liepos mėn., ir jis palengvina Ukrainos dalyvavimą ES šeštojoje bendrojoje programoje ir kitur. ES taip pat teikia finansinę paramą moksliniam bendradarbiavimui, kurį organizuoja daugiašalis Mokslo ir technologijų centras Ukrainoje (STCU) ir INTAS, tarptautinė organizacija, remianti bendradarbiavimą su NVS šalių mokslininkais. Galiojant Partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimui, bendradarbiavimo susitarimas su Ukraina dėl civilinės pasaulinės navigacijos palydovinės sistemos rengimo turėtų toliau skatinti ir stiprinti šį bendradarbiavimą svarbiausiose ir gerai atrinktose mokslo srityse.

Regioninis vientisumas: Šiame susitarime labai svarbus regioninio vientisumo aspektas, nes Ukraina pareiškė esanti suinteresuota savo teritorijoje įrengti EGNOS ir GALILEO antžemines sistemas ir tokiu būdu tapti regioniniu antžeminės GALILEO įrangos aptarnavimo centru.

Valdymas ir finansavimas: Bendradarbiavimui GALILEO srityje reikėtų tinkamai pasidalinti GALILEO rengimo, įvertinimo, parengimo darbui ir veiklos etapų sąnaudas. Be to, Ukrainai įsijungiant į rengimo etapą, reikės atsižvelgti į bendrą įmonę „GALILEO“.

Ypatingą dėmesį reikėtų skirti Ukrainos įsipareigojimams saugoti intelektinę nuosavybę ir remti daugiašalis neplatavimo veiksmus. Bendradarbiavimui taip pat turėtų būti taikoma

RESTREINT UE

atitinkama eksporto kontrolė, pvz., Tarybos reglamentas Nr. 1334/2000 su pakeitimais, padarytais reglamentais (EB) 2432/2001 ir 880/2002⁹.

6. SIŪLOMAS DERYBŲ TVARKARAŠTIS

Po 2003 m. spalį priimto Ukrainos ir Europos jungtinio pareiškimo dėl palydovinės navigacijos bendradarbiavimo ir po kelių susitikimų su Ukrainos atstovais valstybė oficialiai pareiškė savo norą tęsti derybas, kurios baigtųsi galutiniu susitarimu dėl GALILEO.

Patvirtinus derybų instrukcijas, oficialios ES ir Ukrainos derybos galėtų būti pradėtos nedelsiant tam, kad baigtųsi iki 2004 m. pabaigos ir kad 2005 m. pradžioje Taryba galėtų priimti bendradarbiavimo susitarimą.

7. BENDRIJOS KOMPETENCIJA

Bendrijos įgaliojimai priimti šį tarptautinį įsipareigojimą remiasi Europos bendrijos sutarties 133 ir 170 straipsniais.

DECLASSIFIED

⁹ OL L 159, 2000 6 30, OL L 338, 2000 12 20 ir OL L 139, 2002 5 29.

RESTREINT UE

B. REKOMENDACIJA

Atsižvelgiant į išdėstytus faktus,

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

REKOMENDUOJA:

- kad Taryba leistų Komisijai pradėti derybas Europos bendrijos ir jos valstybių narių vardu su Ukraina siekiant sudaryti susitarimą dėl civilinės pasaulinės navigacijos palydovinės sistemos (GNSS) rengimo.
- kadangi pagal Sutartį Komisija vykdys šias derybas Europos bendrijos vardu, kad Taryba paskirtų specialų komitetą, kuris Komisijai padėtų atlikti šią užduotį; ir
- kad Taryba priimtų pridedamas derybų instrukcijas.

Priimta Briuselyje,

Komisijos vardu

Komisijos narys

DECLASSIFIED

RESTREINT UE

PRIEDAS

DERYBŲ INSTRUKCIJOS

Komisija derasi dėl bendradarbiavimo susitarimo su Ukraina dėl civilinės pasaulinės navigacijos palydovinės sistemos (GNSS) rengimo.

1. TIKSLAS

Šis bendradarbiavimas apims, kiek tai įmanoma, tokius navigacijos, vietos nustatymo ir laiko nustatymo aspektus per palydovą dėmenis:

- mokslinis ir techninis bendradarbiavimas;
- pramoninis bendradarbiavimas, visiškai atitinkantis galiojančius bendradarbiavimo susitarimus ir įsipareigojimus, įskaitant neplatinimo ir eksporto kontrolės įsipareigojimus¹⁰;
- tarptautinis bendradarbiavimas tarp Europos GNSS sistemos ir Ukrainos veiksmų GNSS srityje operatorių;
- bendradarbiavimas planuojant tolesnę civilinės paskirties GNSS plėtrą ir siekianti koordinuoti pozicijas kuriant naują civilinės paskirties GNSS kartą.
- Ekonominis bendradarbiavimas ir finansinis dalyvavimas GALILEO programoje.

Galutinis susitarimas neprieštarauja su 2002 m. gegužės 21 d. Tarybos reglamentui 876/2002/EB dėl bendros įmonės „Galileo“ įsteigimo¹¹ ir 2004 m. liepos 12 d. Tarybos reglamentui (EB) Nr. 1321/2004¹² dėl Europos palydovinės radijo navigacijos programų valdymo struktūrų sukūrimo ir jais įsteigtos institucinės struktūros.

Susitarimu iš bendradarbiavimo sričiai pašalinami tokių sričių technologija ir objektai:

- (a) Ypač svarbūs technologijos ir objektai, kuriems taikomos ES ir Europos kosmoso agentūros valstybių narių eksporto kontrolės taisyklės, MTCR (Raketų technologijų kontrolės režimas) ir Wassenaar susitarimas, kriptografijos ir informacijos saugumo (INFOSEC) taisyklės;
- (b) „GALILEO sistemos saugumo architektūra“ (kosmoso, antžeminis ir naudotojų segmentas);

¹⁰ OL L 159, 2000 6 30, OL L 338, 2000 12 20, ir OL L 139, 2002 5 29, Wassenaar susitarimas ir Raketų technologijų kontrolės režimas (MTCR).

¹¹ OL L 138, 2002 5 28, p. 1.

¹² OL L 246/1, 2004 7 20.

RESTREINT UE

- (c) GALILEO sistemos pasaulinių segmentų saugumo kontrolės ypatybės;
- (d) Viešojo reguliavimo paslaugos apibrėžimo, rengimo, įgyvendinimo, bandymo, įvertinimo ir veiklos (valdymas ir naudojimas) etapuose.

Su GALILEO susijusia įslaptinta informacija bus keičiamasi su Ukrainos partneriais tik tuo atveju, jei ES ir Ukraina sudarys atitinkamą saugumo susitarimą.

2. TAIKymo SRITIS

Atsižvelgiant į galimą Ukrainos bendradarbiavimą GALILEO rengimo, parengimo darbui ir veiklos etapuose, susitarimu pirmiausia siekiama sudaryti sąlygas:

- (1) bendradarbiauti plėtojant rinką, identifikuojant ir atsiliepiant į naudotojų reikalavimus;
- (2) bendradarbiauti tarptautiniuose forumuose siekiant skatinti pozicijų koordinavimą;
- (3) dvišališkai bendradarbiauti dažnių klausimais, nepažeidžiant ES procedūrų¹³ ir sąveikumo naudojant dažnius su kitomis GNSS sistemomis (t. y. GPS), ir koordinuojant dažnių planavimą siekiant sudaryti sąlygas veiksmingai ir be trukdžių koegzistuoti Europos bei galimai būsimai Ukrainos GNSS sistemoms ir įgyti prieigą prie esamų ir būsimų palydovinei navigacijai svarbių radionavigacijos dažnių;
- (4) kartu dirbti plėtojant sistemas ir paslaugas, kai tai yra tinkama;
- (5) bendradarbiauti apibrėžiant ir priimant deramą visai GNSS sistemai taikytiną atsakomybės tvarką;
- (6) apibrėžti galimo technologijos perdavimo apribojimus atsižvelgiant į bendradarbiavimo susitarimus ir įsipareigojimus, įskaitant neplatino ir eksporto kontrolės įsipareigojimą.
- (7) naudoti GALILEO signalus atviroms, komercinėms ir gyvybės saugumo paskirtims;

Be to, šiame susitarime bus sudarytos ir sąlygos:

- (8) dvišaliam bendradarbiavimui dėl GALILEO sąveikių antžeminių ir kosminių sistemų ir jų daugiašaliam skatinimui, kurie prisidėtų kuriant būsimą tarptautinį vientisumo stebėsenos tinklą ir jį plėtojant ateityje tam, kad būtų sukurtas

¹³ EU spektro politika, pagrįsta Tarybos ir Europos Parlamento sprendimu 676/2000/EC (Spektro sprendimas), numato koordinuoti radijo dažnių klausimus ES lygiu, įskaitant koordinavimą, kai už techninius aspektus yra atsakinga CEPT, ir ES interesų atstovavimą Tarptautinėje telekomunikacijų sąjungoje (ITU).

RESTREINT UE

patikslinimui ir vientisumo stebėsenai skirtas papildomas regioninių sistemų tinklas;

- (9) bendradarbiauti remiant atitinkamo radionavigacijos planavimo plėtrą;
- (10) konsultuotis siekiant koordinuoti sąnaudų susigrąžinimo politikas;
- (11) nustatyti pramoninio bendradariavimo sąlygas ir tvarką;
- (12) skatinti GALILEO taikymo sferų ir prieigos galimybių plėtrą Ukrainos rinkoje;
- (13) nustatyti su GALILEO susijusias intelektinės nuosavybės teises;
- (14) bendradarbiauti plėtojant ir įgyvendinant standartizavimo politiką ir sertifikavimo metodologiją¹⁴ įrangai, su gyvybės apsauga susijusioms paslaugoms ir kitoms taikymo sferoms – visa ši veikla turėtų apimti standartų svarstymą, patikros ir įvertinimo technologijas ir rezultatus, sistemos valdymą ir palaikymą, naudojimo tvarką ir navigacijos rezultatus;
- (15) mokslininkų apmokymui ir mainams;
- (16) Ukrainai investuoti į GALILEO.

3. RAIDA

Susitarime bus numatyta supaprastinta procedūra, leidžianti techniškai pritaikyti susitarimą atsižvelgiant į kintančias aplinkybes.

4. GINČŲ SPRENDIMAS IR SUSITARIMO NUTRAUKIMAS

Susitarime dar yra numatoma ginčų sprendimo tvarka, nenukrypstanti nuo PBS numatyto ginčų sprendimo mechanizmo, ir deramos nuostatos, kurios prireikus leistų nutraukti šį susitarimą. Ginčų sprendimas ir susitarimo denonsavimas

Komisija atsiskaito Tarybai apie derybų rezultatus ir prireikus apie visus keblumus, kurie

¹⁴ Atsižvelgiant į Direktyvą 1995/5/EB dėl radijo įrenginių ir telekomunikacijų tinklo galinių įrenginių bei abipusio jų atitikties pripažinimo (RTTE).